

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	23 (1952)
<b>Heft:</b>	1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

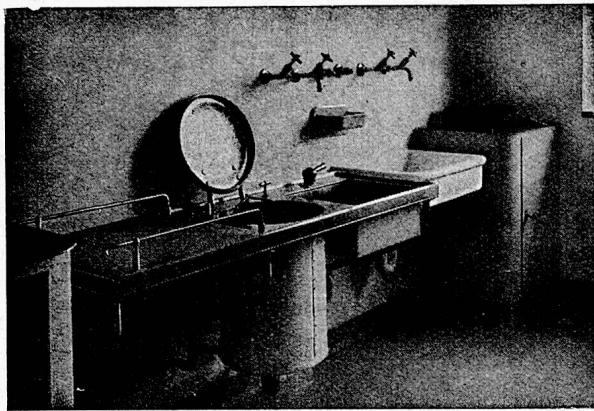
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**HERMANN MEIER - ZÜRICH**  
**Dipl. Ing. S.I.A.**

Bahnhofquai 15

Tel. (051) 23 19 48

Vorprojekte für sanitäre Installationen als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, approx. Kostenanschläge, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von Warmwasser-Versorgungen, Wasserenthärtung, Wäschereien.



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- u. Sonnenblumenöl.  
Kessel à 4, 8½, 17, 27 und 44 kg  
J. KLASI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

**Gebr. Weilenmann's  
Teigwaren**

nach italienischem Spezialverfahren getrocknet,  
eignen sich

vorzüglich für Grossküchen

**Gebr. Weilenmann AG. Winterthur**

Gegründet 1876

**Gesucht:** Selbständige

**Köchin**

neben Chef, die auch Erfahrung in der Diätküche besitzt. Geregelter Arbeitszeit, gute Anstellungsbedingungen. Eintritt: 1. März 1952. — Bewerberinnen wollen sich melden mit Zeugnissen und Lohnansprüchen an die 1684/I Verwaltung des Bezirksspitals Interlaken.

Zwei deutsche

2703/I

**Studenten**

(geb. 1924 und 1929) der Wohlfahrtspflegerschule des Stephanstifts in Hannover möchten im September 1952 ein halb-, evtl. einjähriges Praktikum in einem Heim für schwererziehbare Jugendliche absolvieren. Beide Studenten verfügen über einige praktische Erfahrungen und werden von der Schulleitung empfohlen. Welches Heim interessiert sich für den einen oder andern? Auskünfte durch die Schweizer Europahilfe, Büro für Schulung und kulturellen Austausch, Helvetiastrasse 14, Bern (Tel. 031/2 74 14).

**Küchenchef**

langjährige Praxis im Anstaltswesen, sucht Stelle auf 15. Januar evtl. 1. Februar.

Offerten unter Chiffre 2702/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

**Stellen-Ausschreibung**

Im Frühjahr 1952 wird in Engenstein bei Worb eine kantonale psychiatrische **Beobachtungsstation für Jugendliche** eröffnet. Darin sind auf 1. Mai folgende Stellen zu besetzen:

1. Die Stelle eines

**Erziehers**

mit abgeschlossener pädagogischer Ausbildung

2. Die Stelle eines in der Führung Jugendlicher erfahrenen und zur Leitung einer Bastelwerkstatt geeigneten

**Handwerksmeisters**

**Erfordernisse:** Einwandfreier, aufgeschlossener Charakter; durch Praxis ausgewiesene Eignung für Jugendhilfe-Arbeit; gute Gesundheit.

**Besoldung:** Nach Dekret; dazu Teuerungszulagen nach Massgabe der jeweiligen Beschlüsse.

Anmeldungen sind handschriftlich bis zum **25. Januar 1952** dem **Kantonalen Jugendamt**, Kirchgasse 2, Bern, einzureichen. Ihnen sind ein kurzer Lebensabriß sowie Ausweise über Bildungsgang und bisherige Betätigung beizulegen. — Besuche werden nur auf besondere Einladung empfangen.

1687/I

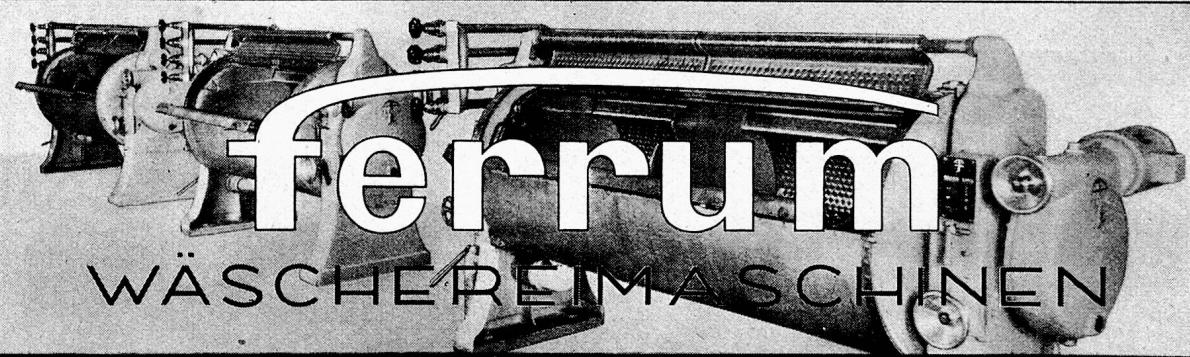
Bern, den 22. Dezember 1951.

Der Justizdirektor: **Dr. V. Moine.**

*risi*

HÜHNER-BOUILLON | OCHSEN-FLEISCHBRÜHE | EIER-BOUILLON

*risi*



## TEBEZID-CHIMASEPT

SPUTUM- UND WÄSCHE-DESINFektionsmittel

angewendet in  $\frac{1}{2}$  und 1%igen Lösungen

SICHERE KEIMTÖTUNG IST VON  
AUSSCHLAGGEBENDER  
BEDEUTUNG BEI  
DER FACHLICHEN BEWERTUNG  
VON DESINFIZIERENDEN  
LÖSUNGEN IN JEDEM  
ANSTALTS- UND SPITALBETRIEB

Über Leistungen und Eigenschaften der TEBEZID-Gebrauchslösungen liegen Prüfungsberichte aus 4 verschiedenen amtlichen Instituten vor.

Die Betriebskosten sind außerordentlich günstig, da 1 Liter 1%ige Lösung nur ca. 8 Rp. u.  $\frac{1}{2}\%$ ige Lösung nur ca. 4 Rp. kostet.

Man wende sich an die Herstellerfirma

Laboratorium CHIMA S.A. St. Gallen

**HACOSAN**

*stärkt!*

**HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN**



**HACOSAN** nährt !

**HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN**

### Küchenbatterien

Spezialgeschirre für jede Heizart in rostfreiem Stahl Kupfer u. Aluminium

Verlangen Sie bei Bedarf unverbindlichen Vertreterbesuch

### CHRISTEN

CHRISTEN & Co. A.G. BERN  
Telephon 2 56 11

Wo immer

auf einem Gasapparat die Marke

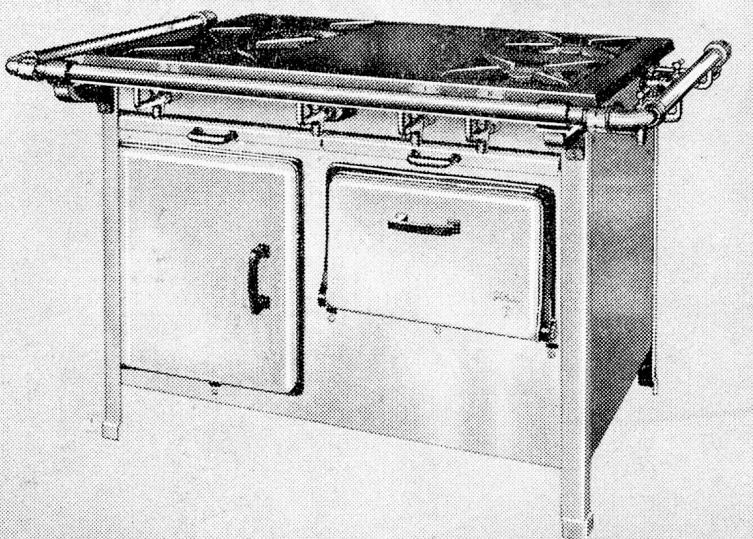
**Solothurner**

steht, werden Sie hören, daß es sich mit diesem Modell, trotz kleinem Gasverbrauch, rascher und besser kochen, braten und backen läßt.

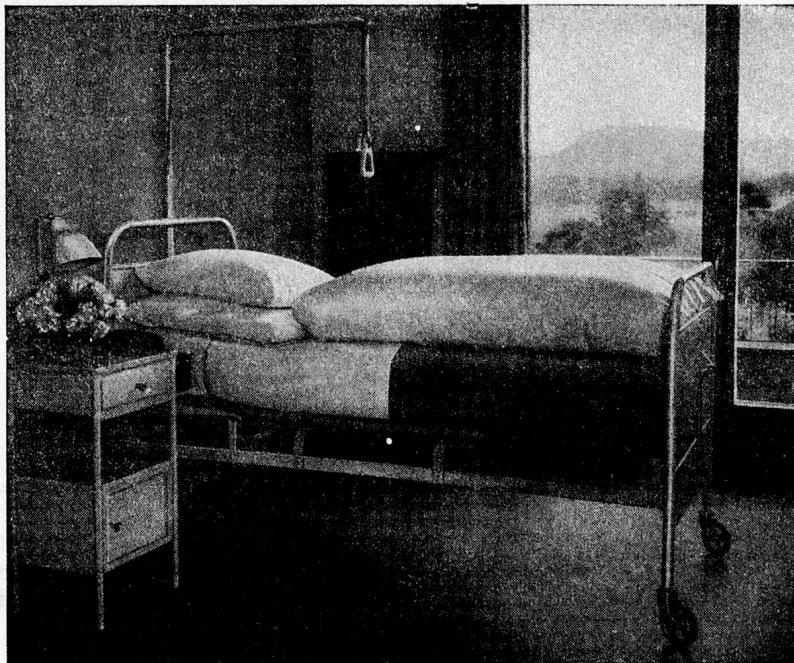
Aus der zweckmäßigen Konstruktion resultiert das berechtigte Vertrauen in die

**Solothurner**  
GASHERDE

Schweizerische Gasapparate-Fabrik, Solothurn



## ORIGINAL - SCHLARAFFIA - MATRATZEN



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

### Original-Schlaffia

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offeren.

**Schlaffiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 5 69 60

# Tatsachen zählen!

Die Spitzen-Qualität „Hero-Erbsen“ ist nur möglich, weil wir weder Mühe noch Kosten scheuen, um diese Leistung zu vollbringen. Zum Beispiel haben die grossen Aufwendungen für Forschungszwecke viel zu unserem Erfolg beigetragen.

Hero-Laboratorium

1



Wissenschaft  
300/V

Die führende Marke!

**Hero-Erbsen**

Lenzburg

**Hero Conserve Lenzburg**